№ 107 1877—1905 № 107

შაბათი, 2 ივლისი შაბათი, 2 ივლისი

გაზეთის ფასი დამატებით: წელიწადში 10 მან., ექვს თვეში 5 მან., თვეში 1 მანეთი.

რედაქციასთან მოლაპარაკება შეიძლება ყოველ დღე, ექვსის გარდა, დილის 11-დან 12 საათამდე.

დასაბეჭდად წერილები რედაქციის სახელზე უნდა გამოიგზავნოს; წერილ წერილებს რედაქცია არ ინახავს; ყველგან წერილები ინიშნება ერთის თვის განმავლობაში.

ფოტ.-ადრესი: Тиф., Ред. „Иверія".

ცალკე ნომერი 3 კაპ.

ივერია

ყოველ-დღიური საპოლიტიკო და სალიტერატურო გაზეთი

გაზეთის ფასი: ჩუღურეთში სტრასპრინი ბეტრატი პირველ ნედელზე 12 კაპ., უცხო ადგილებში 10 კაპ., წლიური განსაკუთრებით მოხერხებული. განსაკუთრება რედაქციაში, და ფ. მელქისოვ და ამ. კანტორაში. — მისი კოპეა. პეტერბურგში და ფინეთში. იქით მიწერა და დასაბეჭდი განგებისთვის ადრესი: ფონტანკის კუთხეში მიიღება რედაქციაში: ფონტანკის ქუჩაზე, № 5.

ტელეფონი № 922

რედაქციისაგან

„ივერიის" რედაქცია ამით აცნობებს თავის ხელის მომწერი, რომ, ვისაც გაზეთის ფასი მხოლოდ 1 ივლისამდე აქვს შემოტანილი და შემოსტანს ფულს დაავიანებს, გაზეთი აღარ გაეგზავნება.

საპოლიტიკო და სალიტერატურო გაზეთი

„ივერია".

1905 წლის განმავლობაში რედაქცია დაურიგებს ხელის მომწერელს

პრემიად 12 წიგნს

საერთო სათაური: **„ივერიის ბიბლიოთეკა"**. რომელშიაც მოთავსებული იქნება: ბელეტრისტული და სამეცნიერო ხასიათის და წერილები ქართველ და უცხო მწერალთა.

გაზეთში და სპრემაში წიგნებში იქნება მოთავსებული **სურათები** და **ილლუსტრაციები.**

გაზეთის ფასი: 1 ივლისისამდე წლის დაწერვამდის 5 მან., რომლის გადახდა ნაწილ-ნაწილადაც შეიძლება. ერთ პრემიის უკვე დარიგებულ პირველ წიგნს მოისურვებს, 50 კაპ. უნდა გამოგზავნის მის ფასად.

ცალკე ნომერი გაზეთისა ღირს 3 კაპ.

რედაქცია იმყოფება ფრიალონის ქუჩაზე, № 6.

სპეციალ აღრესი: Тифлисъ, Редакція газ. „Иверія".

„ჯეჯილის" ბ-დღაცია მწუხარებით აუწყებს ღრმოვნო დაკარგვას რედაქციის წევრის და მეგობრე თანამშრომლის

კნიაზუა სოფიო ირაკლის ასულის ციცშვილისას

რომელიც გარდაიცვალა სოფელ ცხმოკვაში, 15 ივნისს. პანაშვიდი დანიშნულია ქაშვეთის წმ. გიორგის ეკლესიაში შაბათს, 2 ივლისს, დღის 12 საათზე. (2—2)

სამშაბათს, 24 ივნისს, უეცრად გარდაიცვალა

ივანე უჩას ძე გაგუა,

რასაც გულისთქმით მწუხარებით ატყობინებენ ნათესავთა და ნაცნობთა მეიღლე გარდაცვლ ვდ. ლისა შვილებითურთ **ანნა გიორგის ასული გაგუასი.** პანაშვიდი საღამოს ექვს საათზე, საკუთარ სახლებში, ანდრეევის ქუჩაზე, რიგის გზის საგადაკეთო პირდაპირ. გასვენება დანიშნულია შაბათს, 2 ივლისს, დილის 9 საათ., კუკიის მართლმადიდ. სასაფლაოზე. (2—2)

კვირას, 3 ივლისს, **გორის ქალაქის ბაღში,**

წერა-კითხვის გამაუქნებელ საზოგადოების სასარგებლოდ, ვაიმართება

სეირნობა და ბაზარი

პირველი გერძო სკმგურვალი

ექიმის ნათანაილიძისაგან

(ეკუთნ. ვორონცოვის ძველის პირპირის)

ავადმყოფი იღებს ექიმებში ყოველ დღე, კვირა დღეების გარდა.

დ ი ლ ი ს ა ო ბ ი თ:

მ. უ.ჩიქოვანი.—9 საათიდან 10 საათამდე—თვალის, შინაგანის და ნერვების ავადმყოფობანი.

მ. ამბოხისიანები. 11—12 საათამდე—კანის და ვენერიულ-ბირუტიული ავადმყოფობანი.

ზ. ი. ბაბანასიანი—ღილის 11—12 საათ.—ქალისაგან ბავშვთა ავადმყოფობანი.

ქ. ი. ჯაფლიშვილი—12—1 საათ.—ყელისა, ფურცლის და ცხვირის სტეტისკოპი.

ზ. ა. ტაბახმელი—1—1½ საათ.—შინაგანის და ბავშვების.

ა. ჯ. ქარაკაშიანცი. 1—1½ საათ. შინაგან და ბავშვების ავადმყოფობანი—სამშაბათობით, ხუთშაბათობით და შაბათობით.

ს ა ღ ე ბ ო მ ღ ი ნ ი:

ზ. ქ. ბებიკი—შინგან ავადმ. 7—8 საათ.

ქ. ე. ჯალაბაშიანი. —ოჭობიანის მიკოლაევის და ტუბოლოგიურ ავადმყოფობანი, 5—7 საათ.

ს. ტ. აკაკიანცაკი. 11—1 ეს მასპაკის მსურველთ სახლში) და ოფიციის ყველის, გასპრიცის საქმით გიმნაზიებს, ქუთის დანიშნით.

რჩევა-დარიგებისა და რეცეპტების დაწერის ფასი—ათი შაური, ღარიბთათვის უფასოდ; ფასი კონსილიუმისა და ოპერაციებისათვის — პირობითი.

დირექტორი სამეურნეოსი, ფოტოგრაფი ქ. ბაქთიშვილი.

Первая частная лѣчебница д-ра Назакардзана.

ифдикъ, противъ памяти- Воронцову- ул.

ტფილისის ძველები

ტბილელ ექიმი

ივანე კ. აბაღოშინოვი

ბაღაფიდა: ნაცრისოხოსის (№ 32) და ხიდის ქ. (№ 1) კუთხეში, აგმაღლის ქ. დასაწყისში, სახლი ლუბარიშვილისა. ავადმყოფებს იღებს 9—2 და საღამოს 5—7. კვირა-უქმეობის 10—1-მდის.

კიბილის ეწმინ ნ. ტყუბელიშვილი იღებს ავადმყოფებს 9 საათიდან საღამომ 5 საათ., ოლეას ქუჩა, № 31.

გ ბელიშვილი კონსტანტინე— ელისაბედის ქუჩა, სახლი 13.

ალექსი-მესხიშვილი, სახლიანის სახლიანის-ძე. იღებს სადისტაკოო ავადმყოფებსა და სამრიგე-ქსტებრივ ორ ბანიანში დასხეულებულ ყოველ-დღე, ნაშრომდეყვან 5 საათიდან დ-მდე. ოლეას ქუჩა, № 15.

ვ. ხ. მუხკელიშვილი—ვირთხინის და დიდის მთავრის ქუჩების კუთხე, სახლი სვანიშვილისა, № 11. მიიღებს ფფილი ავადმყოფებს: დილით 12—2 ს., საღამოთი 6—7 საათ., ბარდა სამშაბათის

დიასამიძე ალექსანდრე—ლოპის-მეღიკოსისა და ბარონის ქუჩის კუთხე, ფოსტის პირდაპირ, მეფისწილის სახლი, № 18 —ღილის ავადმყოფებს ღილით—9—11 და საღამოთი 6—8-საათამდე.

ვაჩვაძე სფირიდონ—პეტერბურგის ქუჩა, საკუთარი სახლი.

გაბაშვილი გრიგოლ—კოხეების ქუჩა, № 91.

ბესხირიძე ბაბოები—ყელ-ფურის და ცხერთან ავადმყოფობის ექიმი—1—2 საათ. და 5—8 საათ. მიმეილის ქუჩა, ფორტის სახლის № 157

მეტი თვითცნობიერება!

არის ზოგიერთი ისეთი სამყარო, რომელიც ძნელია,—ძველია, მაგრამ, მიუხედავად ამისა, მაინც მუდამ განსაკუთრებულ ყურადღებას მიიპყრობია, რადგან იგი ჩვენს საერთო სულს გამოხატავს, რომელიც საწყალო და მოსაზრებელია. ერთი ასეთი სფინა ჩვენში ხალხისნურ თვითცნობიერებისა და შეგნების ნაკლებობაა. ამის შესახებ ჩვენს გაზეთშიაც რამდენჯერმე გვქონია მსჯელობა გამართული, მაგრამ, რახან ხსენებული საქმე ჩვენს ცხოვრებაში, საკირო ხდება ამ „ძველ პრობ!" ხშირად შეეხოთ ხოლმე და დღესაც მასზე დავიწყოთ ლაპარაკი.

როგორც ყოველი საზოგადოებრივი ჯგუფი, ისე საერთოდ მთელი ხალხიც მხოლოდ მაშინ განვითარდება და აღწინაურდება, როცა შეიგნებს თავის ინტერესებს და ამ შეგნების თანაბმად იწყებს ცხოვრების მოქმედებას. ეს ისეთი ელემენტარული, სანამპარო ჭეშმარიტება, რომ სხვა რომელსამე დაწერაციებული ხალხში მისი განმეორება მოსაწყენ ფრაზად, ჩაითვლება,— ისეთ ფრაზად, რომელსაც ფრანგები lieu commun-ს ეძახიან.

ჩვენში კი იმდე ხშირს თითსყრაც განცდა ვერ ჩაითვლება ზედმეტად, რადგან ჩვენ კიდევ არ მოგვიწევია საესებით იმ ხანამდის, როცა ხალხისნური შეგნება და ცნობიერება ფეხზე და რბილში გვეცნება გამდალი და ამტომ საჭირო ადარ იქნება მის ნაყლებობაზე ჩივილი,—წერილებში წერა და ლაპარაკი.

ჩვენ ჯერ კიდევ თითქოს ვერ შეგვეგნია, რომ, მაგალითად, ენის დაცვა და განვითარება აუცილებელია პირობა ხალხისნური წარმატებისა. არ მოიპოვება დედამიწაზე ისეთი ცოტაღ თუ ბევრად შეგნებული ხალხი, რომელიც თავის ენის დაცვის საქიროების აქსიომად არ სთვლიდეს და ამტომ ამ საკუთარ კულტურის აღორძინებისა და გამოხატების სახსარს დიდის მრწუნვით იმ არ ეკიდებოდეს და არ უფლიდეს. ჩვენ კი მხოლოდ სიტყვით ვგვეთრი ამგვარ შეგნებულ ხალხებს, რადგან უფრო სიტყვით ვიცით ენის ქომაგობა და საქმით კი ხშირად გვიღწუხება თავის დაცვაზე ზრუნვა და სიტყვასთან საქმის შეთანხმება. ამის დასამტკიცებლად დღეს მოგახსენებთ ერთ პატარა ამბავს, რომელიც, მიუხედავად თავის სიპატარაობა, ფრიად დამახასიათებელია ჩვენ ნებურ „მოღვაწეობისა" და შეგნებულ საქმიანობისა.

ტფილისში არსებობს ერთი ცნობა ქართული სასწავლებელი, რომელსაც სათავდ-ზანაური სკოლა ეწოდება სახელად. თითქოს ამ სკოლაში, რომელიც თავდაღნე უფრო ქართული ენის გულისთვის იქმნა დაარსებული, მაინდა კარგად უნდა ყოფილიყო დაყენებული დედაენის სწავლება. ნაცვლად ამისა, უკანასკნელ ხანებში ისეთი ფაქტები გამოშეფდნენ ცრებებმა და გაზეთშიაც, რომ უკიდურესი ბესხისმიერება ეკ გაკოცა. ქართული ენის სწავლების საქმე ამ სკოლაში თურმე ყოველდ უვარისად ყოფილა მოწყობილი.

სკოლის გამგებლებს ისეთი სიბრძნე კი მოუმკვიდრებიათ: მოსაზრებიდენ განუყოფელნი მასწავლებლად მოუწვევიათ ისეთი კაცი, რო მელსაც ერთი ირიც კი არ გაგეგება ქართული ენის. ეს მასწავლებელი ვახლავთ ბ-ნი კორახაშვილი. ცნობილი ხარ მარტო ამ მხრივ, ე. ი. მასწავლებლობით, არამედ ერთ-ერთ უკანასკნელ სასკოლო კრებაზე მის გამო წარმომდგარ „სკან დალი" და ზოგიერთ სხვ მხრივაც.

ბ-ნ ღღია ფერაძის წერილში, რომელსაც ჩვენ დღეს ვებეჭდავთ, მკაითხველი ბევრ საინტერესო ცნობებს ამოიკითხავს ბ-ნ კორახაშვილ შესახებ. იგი გვიკვებს, რომ ბ-ნი კორახაშვილი ყოფილა „დედაენის ეოსტორაგიის სურვილის თანამხმად ქართული სკოლებისათვის სახელმძღვანელოს შემდგენელი", რომ მას ჰკუთვნება მეწყვრი მეთოდი და პირველად ამ ნიადაგზე შეთანხმებული დეკანოზ ეოსტორაგოვან; რომ მას, თავის დროზედ ნოსტორაგოვის დახმარებით და მფარველობით, შეუთვისებია ქართული ენა მიუღია სავარაუდო საბუოსაგან, და სხვა და სხვა ..

ერთის სიტყვით, ქართულ სკოლაში ჩვენს „ვნიერ მოღვაწეებს" მოუწვევიათ ქართველთაგან კარგად ცნობილ სახელოვანი პირის თანანამუშაკი და მეგობარი, ნოპარაძეთ მისთვის ქართველ ბავშვების „განათლება" და უთქვამთ: აქ, ჩვენთან, პრაქტიკულად განახორციელე ის პრინციპი, რომელსაც შენს სახელმძღვანელო „თეორიულად" ეწსახურებია...

ჭირიმე თავი მალე, მალე.. მაგრამ ბოლოს მაინც ცერ დაიმალა, და ამას წინად სასკოლო „სახოგადოებაის" კრებაზე ერთმა წევრმა, დ. დუმბაძემ, სხვათა შორის, მოიხსენია, რომ სკოლის მეთვალვებმა დეკანოზ ვოსტორაგოის ავეჯი ები მოიწევეს მასწავლებლადო. ვიმპათია კმასთან, რომელის დროს თვითონ კომპეტენტის მხრიდანაც კი ალიარებს, რომ ეს საქმე კარგად ვერ მოეკიდათ და ამიტომ ცდილობდნენ კიდეც ცნობილ „მეგობრის" თანამოაზრის თავიდან მოშორებას...

თითქოს საშინელი არა მომხდარა: დაბეჭეს ის, რაც დასაბეჭი იყო და ქართულ ინტერესს არ ეთანხმებოდა. თითქოს ის ქართველი პედაგოგები, რომელიც სათავდ-ზანაური სკოლაში მასწავლებლობენ, თანახმა უნდა გამხდარიყვნენ და კიდეც გამხარებოდნენ, რომ ხალხისთვის ეკეთებინა ეფექტი ბრძანებულებისა. მაგრამ ნამდვილად ასე არ მოხდა. აღმოჩნდა ნაწილი სკოლის მასწავლებლებისა, რომელიც თურმე იცავდენ ბ-ნ კორახაშვილის ინტერესებს და მთელი ეს ამბავი ეკლესიის ეზოში გაიტანეს. ეკლესიის ეზოში ეს ამბავი ისე ელემენტარულად, გვარად გოგოტიტე, რომელიც პირდაპირ მუშტით გაიწია და ამ უცნაურ არგუმენტს მხარები მოინდომა.

რასაკვირველია, ასეთმა „სკანდალმა" დამწუხრა საზოგადოება ალელვა, ყველა გაიმეტია მოკიდე მასწავლებლისა და ორიოდ მისი ხალხის დამცველი აღმოჩენილა. ბ-ნმა დუმბაძემ განაცხადა, — მე ბ-ნ კორახაიზეს დავეტი ეუწოდე დეკანოზ ვოსტორაგოისა და არა ჯაშუშია, და ამგვარმა წინად ნათქვამმა ჯადოთქმამ „აიღიცა საზოგადოებაო". ბ-ნ გიგა. ტაძის „აღელვება" და მისგან კრიტის გამოთქმა ამ „საზოგადოების აღელვებად" არის დასაბუელებას, —დანარჩენი ორი წევრი კი ამის წინააღმდეგი იყო.

უნდა ვთქვა, რომ მეოთდილურ დებულებათა დაცვაზე ბ-ნი კარაბანიის წერილს შესახებ ჯერ ახლა არა წარმომთქმამს-რა. წერილ ისეც ძველი დარჩა,—მეცნიერული შენარჩუნის მხრით; მხოლოდ შესაძე მეთოდიური დებულება მიეპატა.

დღე. ვოსტორაგოვი დათანხმდა, ბ-ნ კორახანიდის შესაბე დებულებაც მიეღო და წიგნი განსახილველად გადაეცა ახალ კომისიისთვის. ახალს კომისიაში მეც მოვხვდი წევრად. ამ ახალ კომისიას უნდა განეხილა ბ-ნი კორახანიის წიგნთან ერთად ბ-ნ იაკობ გოგებაშვილის „Русское Слово"-ც და მეწყვრი მეთოდის შქადგენებელ შეეცადნის წიგნებიც. მე ამას შესახებ საჭიროდ მოვწერე 1904 წ. 20 მარტს (№521), რომ კომისიაში მონაწილეობა მომეღო, მაგრამ კომისიას ვიღან დაგვიანა თავისი ახრი წერილობეკად ამ წიგნების შესახებ..

დღე. ვოსტორაგოვმა თავისი თავმჯდომარეობით გამართა 1904 წ. მაისში ერება, რომელსაც დაესწნენ ამერიკის, გერმან-სამეგრელოს, ქარალაბუთის და სოხუმის საეპარქიო მეთვალყურეები. ერებას ქართველთაგან არავინ დაწერებია გარდა ბ-ნ თეფ. ჟორდანიასი. ერებას 11 ივლისს ქართველთაგან რუსულის ენის შესასწავლად შეელტილის წიგნები.

1903 წლის ანგარიშში დღე. ვოსკორაგოვი ძ.ლიან აქებს ბ-ნ კორახანიის წიგნს „Живое Слово"-ს, რომლის დასაბეჭდად საბჭომ წინადწინ ბისცა მას 600 მან. ეს წიგნი იბპარებოდა ამ ბოლო დროს გერია სამეგრელო სკოლებში.

მე მეკრკვეთ ვერარე ბ-ნ კორახანიის თვი დანებებია ქართველ სკოლებისათვის რუსული ენა სახელმძღვანელოების შედგენისათვის. მაგრამ ის ერთხა და იმავეს იმეორებდა: „მე ძალიან მსურს განვაცნო ქართველ სკოლებიდან ბ-ნ ი. გოგებაშვილის სახელმძღვანელო „Русское Слово"-ო. სხარტა,—ბ-ნ კორახანის რუსული სახელმძღვნელოს შედგენის ნაკოთ კერძო, ვეძნელ ნიადაგზე ვადაჭიმნილა...

ილია ფერაძე.

დეპეშა

(რუსეთის და პეტერბურგის დეპეშათ საგერატორისაგან)

30 ივნისი.

პეტერბურგში. პეტერბურგის სახოგადოების „ნადეჟდის" კაშკაში ოქუნის, რომ, **ძალიან ეკუს „ორანთაკი."** ბაზე დუკანს და ეკუთნი ჭურჭელი, მაჭახა ანგელ დაბეკუნდა. ეკუს არ ჩანართ, თხელს წყალში ეკუთ, მეჭხეკნი სხვ ეკუნს გაფხრა, ბოლიდ ეკალეკნით და შეხეკუთხედ მაკალს კაკუნაცია.

ოჩაიოლი, 30 ივნისი. ფხიერიაჭვა მოსკოსახრათ მაღრის სკნსა დაპანაეს მაჭყალის ბაღებს და კრის ბაღებს სჭეს ანჭეს. ამაკე დროს ხარკაკის სამხედროთ ხალეს სკვრაკე ანჭეკ პარის ზაკოთხეს, პაიდალეკნი და მატერკნეს მაჭდეკის ალეკს სჭეს.

ბაქინე, 30 ივნისი. ანკალეკნი თფილეკი პაიდის ცსტეკნენ დაის-ზეკნისაზე ხალიანეს ბაღეკის სკნსა დაპანაეს მაჭყალის ბაღებს სჭეს ანჭეს. ამაკე დროს ხარკაკის სამხედროთ ხალეს სკვრაკე ანჭეკ პარის ზაკოთხეს, პაიდალეკნი და მატერკნეს მაჭდეკის ალეკს სჭეს.

ბაქინე, 30 ივნისი. ანკალეკნი თფილეკი პაიდის ცსტეკნენ დაის-ზეკნისაზე ხალიანეს ბაღეკის სკნსა დაპანაეს მაჭყალის ბაღებს სჭეს ანჭეს. ამაკე დროს ხარკაკის სამხედროთ ხალეს სკვრაკე ანჭეკ პარის ზაკოთხეს, პაიდალეკნი და მატერკნეს მაჭდეკის ალეკს სჭეს.

ოჩაიოლი, 30 ივნისი. ფხიერიაჭვა მოსკოსახრათ მაღრ

შეკვლობას შეხდა დამნაშავე ცემაო კვალები ჩაუნერგავს.

ბათომი, 30 ივნისი. გუშინ, რომელშე ხეო დღეს კასტის, დასხედნენ. ორკაცნიშიანს გასკაცნეულებით, ფეხს მაღიზიანა კასტს. შეეტაკნენ ერთმანეთს. ხელს ალელეშენ.

მილანი, 30 ივნისი. ტიტტონი რამდენიმე დღით გეოლოგიაში მიდის, იქიდან კი პარიზს გაემგზავრება, სადაც რეგეზე ასპიტალს.

ბერგამინი, 30 ივნისი. შეუე ქრისტიანს ზარალი ქონდა მთელი ფეხით შეიდენში კეცრატანის, მაკრამ გუშინ, შოფიორებელად, კონტრაქტში ჩვედნ. ამიტომ, ამ კარეშიაის კიდრო ქვა კარგისის კონდიციონერისთანაო. კარდის ნორეკიან ტიტის შემყვარდა ასპეკტში. "შკელეზურევრ ცეტერეკი" თუ ეზე, პრეკიან შეხედებაში სიტყვიდან სიტყვებ-დეში რეზის ან ბოდიშენ ტრადიციის მასიდი პირობაში კაიმეკიდნი.

ბუქარესტი, 30 ივნისი. შავი-ზღვის კესკის, შეკვეთილი "ბოტომანიანის" ერთად, კონსტრუქციის, კამოდით და სამხრეთ-ამერიკულ ეკიპაჟით.

პეტერბურგი, 30 ივნისი. ოფიციალური. მინისტრო კომიტეტის 31 მაისის განსეკრეტეულ ეკიპაჟით ამოღებული ცნობები: ამ მოხსენებაში, რომელიც ოსტეროდის ეოფილის მინისტრის შეკითხვის ანეკდოტი წარეკეთა, იკი ეზეკრეტის ხსენებით ეკიპაჟით ამ ეკიპაჟით ეკიპაჟის ეკიპაჟით ეკიპაჟით ეკიპაჟით

თან თავის გამომგზავნ ბატონისაკენ იყურებოდა, მოწოლების ელოდა, სანუკვარს ითხოვდა!..

თავს ერთგული სამსახურის ნიშნად ჩემს პირში მოცლეკილი ენაც წარადგინა ბატონთან, თავს იქებდა, ერთგულ სამსახურით ამაყობდა...

და როდესაც ჩემიანები შორიდან წყეულს უგზნებიდნენ ხმას, როდესაც მეც, ახლად დამენკაფებული, ველარავით ხმასაზღა,—ის, გამცემ რაქანისაეთ, ბატონის წინ იწოკებდა და შესძახოდა:

— შენი მონა ვარ, მიბრძანე, ავასრულოო!

და მისი ბატონი მის სამსახურით ტკბებოდა, ელფერსხვადაც და ხანდახან, წყალობის ნიშნად, თავის ნასუფრალს უყრიდა...

* * *

დრო-გადიოდა...

ყოველ დღე მოდიოდა ჩემთან ბატონის ერთგული მონა, პირს მისინჯავდა და, თუ შემამჩნევდა, რომ პირში იზრდებოდა მეტყველი ენა, შეუბრალებლივ მალეჯდა და ჩემი სისხლით შეღებილი ხორცი, გაწეული სამსახურის ნიშნად, მიჰქონდა ბატონთან.

ყოველ-დღე იგივე ტანჯვა, დაუსრულებელი ტანჯვა...

ყოველ-დღე ეს შეუბრალებელი ძალმომრეობა!

ხნის ამოდები არ შემიძლია! გაბრაზებული ჯავრის ამოყრასაც ვერ ვახერხებ. ხელებს შებოჭილი, სხვის ხელში უსუსტყოდ მონად ქცეული, მხოლოდ ჩვენიანს, გუნებაში თუ მოვახერხებ ხმის შეგილებას სატკივრებზე შესაფერ მსჯავრის დადებას და მხოლოდ ჩუმად, ჩემ ღილუში თუ ავწერ ამ ბოროტ მდგომარეობას...

და, ამ ეს ღილუიც ამისეთ დავიწყებ...

მენჯარის დღიური!..

—

ჩემს გარშემო სდუღს ცხოვრება, ზღვასავით ღელავს, ტალღებს ისვრის... ყველ ღე იცვლება მისი ზედაპირი, ყოველ დღე ახალი ამბავი მოდის...

იქ, სადაც უწინ მყუდროება სუფევდა, სადაც დამშვიდ წყალში მხოლოდ უსაქმურ ბაყაყებს ყიონი ისმოდა, ახლა სიომ დაჰპირა ძლიერად, წყლის ზღვაპირზე გადაკრული პრეკ გადაფენება... და გაიძაღა იქვარამა...

სადღაა უმოქმედობა?.. დაბედეთ,—ტბორაში იბრძვიან ყველანი არსებობისათვის, იბრძვიან უკეთის მომავლისათვის, ბაყაყთა ბუედ დაწყებული, ინგრევა ძველი, შენდის ახალი ცხოვრება...

განსახდილ ქმეულნი!..

მაგრამ ჯერ კიდევ არ ატებინეს გული ბაყაყ ველებში, უნდათ შეირჩიონინ თავისი ბედი...

მე კი დამეწყებული ვარ, ხმას ვერ ვიღებ და მხოლოდ გაბრაზებული ვარ ჩემიანეც უმოქმედობით!

მენჯარ ვარ!

რას გებრალებით? არა, თქვენი შებრალება არაა საჭირო!

წყალეთით მოჭიდებე თავის დამარცხებაში თვითონვე დამწამეთ... ჩემი ბრალია, თუ ჩემის ოჯახის ბერები გიმბაძეთ ჩვენც და ჩემი დამეწყება თუ მოიხრახა...

ჩემი ბრალია, რომ უსიტყვოდ მის ბატონთან დაეემორჩილე, ჩემ ბრძანსა და კეთილისულოთან ბატონისაგან გამოჯავრილმა კაცმა მომგლიჯა ენა...

რად ვიტანდი ძალ-მომრეობას, რად ვიყავი გაწუებული, რად არ ვიხმაღე ძალი და ბრძოლით არ შევრჩინე მტეყველი ენა... თავისუფლება?

და ახლა რად უნდა შემიბრალოთ?

არა, შებრალება არაა საჭირო...

შებრალება—დამცირება, დამცირება კი მჭერს გაბარებს!

მტკივა! ისე მოიღა დარაჯი, გამხინჯა და ენის ძირი ამომჭრილა!..

თან შემომძახა: „გაჩუმდი, თორემ ბატონს ვეტყვი და ისიც გირეგნებს სეირსო...

„მოგისჯიმსო სიცოცხლეს...

„ჰა ვეუოთ, რომ გარეშენი ღელავს ახალი ცხოვრება, თა ეუოთ, რომ გამოცხოველებული სახოგადოება შემოგვკვრის პირში და სიტყვის მოელის შენგან; რა ვუოთ, რომ ყოველი ადამიანი ვალდებულია ამნაირ დროში იღაპარაკოს რომ გინდესდა ყველას პირობა-მოკმედებად ჩაეთვლება.

„გაჩუმდი მაინც!

„იცით მეზვი, მხოლოდ შეგიძლია უპირველ ლეულები, ბავშვიეთ მღერა... გარკეეული ხმა არ ამოიღო... დამეწყდი!“

დამეწყდა კიდეც! მენჯარ ვარ, მართალია,— მაგრამ რამდენ ხანს კიდევ ვიქნები მენჯარად? რამდენ ხანს კიდევ უნდა გავეუმდე და ხმა ჩავეწყვიტო, როდესაც ცხოვრება მოითხოვს ხმის ამოღებას?!.

როდის-ღა...

უცხო.

«ᲛᲝᲡᲐᲚᲮᲔᲑᲘᲐ ᲕᲔᲚᲝᲛᲐᲮᲔᲑᲘ ᲠᲣᲡᲔᲗᲘᲡ ᲐᲮᲚᲐᲜᲓᲔᲚ ᲛᲔᲓᲒᲝᲛᲐᲠᲔᲔᲑᲘᲡᲐ ᲨᲔᲡᲐᲮᲔᲑ

„ჰრესსის თავისუფლება, სვინდისის თავისუფლება, გაფიცვის თავისუფლება, კრებების თავისუფლება“... ან, ამის მოითხოვენ მთავრობისაგან „ინტელიგენტები“ მას შემდეგ, რაც მინისტრმა სვიატოპოლკ-მირსკიმ გამოაცხადა „ნდობა“ და მხარი დაუჭირა „ინტელიგენციის“ მისწრაფებას.

„ამგვარად რას ვხედავთ?

„ვხედავთ იმას, რაც იმთავითვე ვიცოდით კარგად, ვხედავთ ი მას, რომ ყველა ეს „თავისუფლება“ საჭირო იყო არა როგორც **მიზანი**, არამედ როგორც **საშუალება** სხვა მიზნისათვის,— ბაძავდნენ ბატონებისადმი ხელის-წყობლებს თავისუფლებას“ ნაწყალობთა“ ხალხი წყნარად და მშვიდად ელოდებოდა ამ „ნდობის“ ნაყოფის მოწევნას, ხოლო „ინტელიგენტები“ თავიანთ გვარიანად მიზნებზე ამყვნენ „კრებების თავისუფლებაზე“ — რეკონსტრუქციის მოწყობის თავისუფლებაზე შეიქმნა. ყველა ერთად ამნაირად რეკონსტრუქციის მოსმაზედის თავისუფლება ყოფილა ნამდვილად.

„სწორედ ამნაირად მოიზიდა საფრანგეთში თეზრუნვის რეკონსტრუქციის ყველანაირ ყველანი და თითო მეფე ლუდოვიკო-ფილიპესთვის და მის ხარეზ მინისტრის გიზოსთვის,—სრულებით მოულოდნელი გამოდგა.

„საფრანგეთის სარეკონსტრუქციო დასების მეთაურებმა სხვადასხვა საშუალება გამოსცადეს რეკონსტრუქციის ხალხისა და სახოგადოების მოსაშველებლად. ყველაზე უფრო შესაფერი და გამოსადეგი შეიქმნა კრების და პანკეტების. საფრანგეთის ყველა კუთხეში წყობილნენ პანკეტებს, ამ პანკეტებში სახოგადოების სხვადასხვა კლასის წარმომადგენლები იღებდნენ მონაწილეობას: მოქალაქეები, მუშები, გლეხები,—და პანკეტებზე ორატორები, ე. წ., „ხმის მაჭერნენი“ სიტყვებს ამბობდნენ თამამად.

„ეს იყო სულ უბრალო სიტყვები, ეს სიტყვები არ გვედა იმ სიტყვებს, რომელსაც ამჟამად აწყარად რუსეთში,—მთავრობაც ამ სიტყვების საწინააღმდეგოდ არავითარ ზომების მიღებას არ სცნობდა საჭიროდ. ამ სიტყვებში ცხოლდა სისტემატიური ანტაგონიზმი, რომ არსებული წყობილება არ ვარგა, რომ მთავრობას საქმის რიგიანი გაძღოლა არ შეუძლია: მთავრობის შეცდომებსა და პოროკ-მოქმედებასაც ბატონდნენ, ანტიკრებებენ, რომ ეს შეცდომები უნდა „გასწორდეს“, რომ ეს შეცდომები უნდა გასწოროს თვით ხალხმა, საზოგადოებამ.

„ამ კრებებსა, პანკეტებსა და უბრალო სიტყვებში შეფეთი საოცარი გამოჯდა: საზოგადოება და ხალხ სისტემატიურად მოსჩადა. ხალხში მოიკიდა ფები ის აზრმა, რომ საჭიროა მთავრობისაგან ჩადენილ შეცდომებისა და ბოროტ-მოქმედების „შენორჩება“ და რეკონსტრუქცია თვის-თავად, მთავრობისაგის მოულოდნელად დაიწყო და დასრულდა კიდეც.

„რუსეთში რეკონსტრუქციის მოტრფიალე „ინტელიგენტები“ კრებებსა და პანკეტების დროს მეტსაც სჩადიან კიდეც: ისინი პირდაპირ აგინებენ მთავრობას, ხმამაღლა მოითხოვენ არსებული წყობილებების დაშობას, „შვარაი არ-ვეყენ კონსტიტუციისა და რესპუბლიკის პროექტებს, ამ პროექტების ფოტით თვ პირადად ამტეკვენ ხელმწერფეს,—აშკარად აკანკუნებენ ხატს მთავრობასა და რიხიანად წყნარსანთლიან-დგებიან.

„ასე თავისუფლად საფრანგეთშიც კი ერ ემხედრებიან რეკოლუციის მოსახდენად!..

მაგრამ „ინტელიგენტები“ ბინძურ კასუთნერნი ან არიან, მათ კიდევ ორი რამე ხელს უშლის სამჭვრი: პეტერბურგის შეეზიენი, რომელნიც თავ-ყურს ადევნებენ მცხოვრებლებს და უმჯობესებ სარეკოლუციო კრებებს მოხდენას, პროკლამაციების დაპრეხას და შენახვასაც, ყუმბარების გაკეთებას და სხვა, და, მეორეს მხრივ— გაძლიერებულ დაცვა წესები, რომელიც მთავრობის სანინააღმდეგო მოქმედების ძანდეებს ყველგან.

„ამიტომ სცდილობენ ამ ორ დაბრკოლების მოსპობას. პეტერბურგის კალაქის სამჭრის მთავრობასთან ერთგროვი შეიმდგომლობა აღძრა იმის შესახებ, რომ „დაუყოვნებლივ განთავისუფლონ პეტერბურგის მეეზოვენი სპეციალიო სამსახურიდან“, რომელიც მათთვის დამამცირებელი და შეურაცხმყოფელი ამსაო. გაძლიერებული დაცვის მოსპობას ხომ ყველა პატივითო, რუზოლუციონა და აღრესებით მოითხოვენ ინტელიგენტებში, განსაკუთრებით 18 თებერვლის შემდეგ,—ფოსტით, დეპეშით და პირადადაც.

„თვე. სეიტოპოლკ-მირსკიმ გაძლიერებული დაცვის წესები მოსპო ზაყან, მაგრამ მის გადადგომის შემდეგ ყველა: შეიქნა სანთარ ამ წესების ხელ-ახლად შემოდება, იქაც კი, სადაც ფრინ ასეთი წესები არ იყო.

„ოფით ცხოვრების გადასწყვიტა საკითხი გაძლიერებული დაცვის შესახებ. რეკოლუციის მოტრფიალენი კი ამბობენ, გამოცდილებამ გვიჩვენა ამცივად, რომ ახლა ეს წესები... უნდა მოისპოსო სრულებით, რიხიც, რასაკვირველია, გადაეღებაო რეკოლუცია“.

„მოსკოვსკია ვედომოსტი“ ამბობს, ყველივე, მთელს რუსეთში,უნდა შემთელიყოთ გაძლიერებულ დაცვის წესები არიულობის მოსახსნაოდო.

ᲠᲣᲡᲔᲗᲘᲡ ᲪᲔᲜᲖᲝᲠᲘ ᲓᲐ ᲑᲐᲚᲐᲐᲘᲙᲐ ᲐᲓᲒᲘᲚᲔᲑᲘᲡ.

—

საზოგადოებრივი მოძრაობის თანდათან გაძლიერება დღევანდელ დროს დამახასიათებელ თვისებას, მის შინაარსს შეადგენს. ამბობს მეტად საინტერესო მოძრაობის ტერიტორიალურად გაწაწილება. მოძრაობა უმალესს წერტილიდან ფინლანდიაში და პოლონეთში მიდიდა. ამათ კიდეთანა ორ საკარგველო მოსდევთ. რუსეთში კი მოძრაობაში უპირველესი ადგილი სამრთოს უჭირავს, უკანასკნელი ნაწილის პოლიციის მოძრაობაში მაღალის კულტურის, წინანდებურ პოლიტიკურის წესწყობილების პროკარესულ ფორმებისა და ტრადიციულ უფლებების ბრძოლის შედეგია. საკარგველოში ჯერ კიდევ არ ჩამქრალა ხსოვნა იმ დროისა, როდესაც ის პოლიტიკური თავის-უფალი იყო. მოძრაობას ხელს უწყობს კიდევ სამარცხენო და უფრო-ნაკლებ პოლიტიკა კავკასიის მოძრაობამ ეკ დაუმტკიცა მას, რომ თავის ღირსებით, ინტელიგენციით და თავისუფლების უფრო-ნაკლებ ფორმით კავკასიის მთელი რუსის გულზე გაკეთებით მაღლა სდგანან. კავკასია მდიდარია არამც თუ მარტო მადნეულობით, არამედ ზნეობრივი ძალებითაც, რუსეთის სახელმწიფოს პროვინციებს შორის კავკასია მაღე სახატონო ადგილს დაიჭერს. ჩვენ თავმადლ შეგვიძლიან ვიწინასწარმეტყველოთ, რომ კავკასიის ხიდი პოლიტიკური შეკავშირებისა (გარკვევნა) მოეელის. მხოლოდ რუსეთის შეადგენი გუბერნიები ჩამორს რუსეთის საერთო თობრაზეს. მოეხდებად მისი მოძრაობა. უფრო და უფრო ღრმად იდგამს ფესვებს და მალე მთელს რუსეთს ტერიტორიას მოეედება. ახალმა ორეიმა უნდა მთელი თავისი ძალ-ღონე რუსეთის უკან ჩამორჩენილი ნაწილების გამოცოცხლებას და გამობრუნებას მოახმაროს (5).

ᲡᲐᲐᲠᲩᲔᲕᲜᲝ ᲮᲛᲘᲡ ᲛᲐᲜᲐᲕᲚᲔᲑᲐ ᲓᲐᲡᲐᲮᲚᲔᲑᲘᲡ ᲞᲠᲝᲑᲚᲔᲛᲘᲡ.

ბულიგინის პროექტით, რომელიც მინისტრთა სახჭიმ ერთხმად შეიწყნარა, სახელმწიფო სახჭიმო ხალხის წარმომადგენელთა რაოდენობა ოთხის ეერანით არის შემდ ეგებული. მოგვეყავს უმთავრესი ცხონარი:

	1 ვერს.	2 ვერს.	3 ვერს.	4 ვერს.
პეტერბურგის გუბ.	8	8	6	8
მოსკოვის გუბ.	9	10	7	8
რიაზოვის ოლქი	10	11	9	9
კურის გუბერ.	14	4	12	12
სარატოვის გუბ.	10	10	8	9
ოდესის გუბ.	10	11	8	9
ლიფლიანდის გუბ.	5	5	4	4
ბესარაბიის გუბ.	8	8	7	7
ასტრახანის გუბ.	4	5	3	4
ბარაკოის გუბ.	10	10	8	9
პოლონეთი	34	36	24	31
კავკასია	30	34	23	27
ციმბირი	21	25	16	19

ყაზანის გიმნ მაზია 29 21 23

როგორც ცხრილიდან სჩანს, სახჭიმო არ ეკუთვნიან თავისი წარმომადგენელნი სახალხოს, ნაწილობრივ ინტელიგენციის წარმომადგენელნი, ნაწილობრივ ზემოხსენებულ კლასებს. ამ ნაირად ეკუთვნიან ისინი ხალხის ნაწილს, რომელიც ყველაზე ნაკლებ ეკისკისებს ხალხის ინტერესებზე

რუსეთი

გაზ. „რუსია“ ეუდოშოტი“-ს № 164-ში „წერილი რიდჩეკ. მიხრაო“ არის დაბეჭდილი. ამ წერილიდან ვამოიხაზება ის **პირობები, რომელ-შიაც ჩაუნებებიათო ზოგიერთ გაზეთის გამოცემა** რუსეთში აი, ეს წერილი, რომელიც რუსეთის სხვა გაზეთებშიაც არის გადაბეჭდილი:

„რაკი ჩემპან გამოცემული გაზეთ „სინ ოტეჩესტვის“ ფურცლებზე საშუალებას მოკლებული ვარ გავაცხო მეთხეულები ის პირობები, რომელშიაც გაზეთის გამოცემა ჩაუნებეთო, — ვთხოვთ ამიტომ თქვენს გაზეთში საამისოდ მცირეოდენი ადგილი დამითმოთ. გაზეთი რომ განახლდა, რამოდენიმე ნომერი ზედი-ზედ დიპრინა ცენზურამ. ის ვალდებულება, რომელიც რედაქციას მიეცით მეთხეულების წინაშე, ძნელად და ხანგრძლივად ვერ ამხანაგ ამ ცალკე წერილით, რომელშიაც ცენზორის ახრით, შეიძლებოდა ეს ,,შეცდომად“ მიგვეთვალა. ამნაირი ძალიან ხშირად ხდება სხვა გაზეთებიდან ამოღებულ ამბებსაც. სარედაქციო წერილებს თითქმის ყოველ დღე სპობდა, არ უშვებდა ხოლმე ამბების ნაწილს, რომელიც ადგილობრივ სხვა გაზეთებში გამოცემდა, შეიძლებოდა ისეთ წერილებს, რომელიც სხვა გაზეთებში დაბეჭდილი, —რაფე საქმე ოქმნა ცენზორის ნებართვით ამ ნაწილის წაშლა. ამის მიხედვით, ჩვენც შევდგინეთ გაზეთის ნომერი, რომელშიაც საპოლიციო ორაფერი არ იყო, მაგრამ ცენზორმან მინც დიიპრა ნომერი; მიუხედავ ამისა, შეიძლება ეს დამოსაღელეს ერთი ცნობა, რომელიც მთავრობის მიმართ გაზეთ „ნოვ“-ისდა გადმობეჭდილი იყო. მეორე ნომერი კიდევ უფრო მეტის სიფრთხილით შევდგინეთ, მაგრამ მაინც დიიპარეს. ყოველივე ეს იმიტომ ხდის, რომ ჩვენს გაზეთ ისაც ოა-ჩვეულებრივ პირობები **აუწერეს**, რა მოსახერხით ხელმძღვანელობას ცენზურა, — არ ვიცით. ყველაზეთი კი, რომ ყველა ეს უკანონო სასჯელი გაზეთზე, რომელსაც თავისი ხელის მომწერლები და ქონერიგიდ მასზე დამოკიდებული თანამშრომლები ჰყავს, — ხალხს ვერ დააშინებს!“. და ფურო შაინ, როდესაც დღეს თუ ხვალ უნდა შესთნოს ხალხს ფარიმაღალ-ლები და პრესის თავისუფლება გამოაცხადონ, გაზ. „სინ ოტეჩესტვის“ რედაქტორ-გამომცემელი **სერგეი ოერიენი**“.

ამ წერილს შემდეგ იურიკონს სანიგარი შეუტანია სასამართლოში ცენზორზე,—ხალალს უნივერსიტეტის ცენზორზე უკანონო მოქცევის გამო მოსცლია (ნ. ე).

◆ სტ.-პეტერბურგი **ბეზობაზოვი**, —პეტერბურგში ძლიერ ადიდ ყოფილა და **ალარ მორჩებიან**.

◆ ეკატერინოსლავში ქალაქის ბაღიდან ხალხის განდევნის დროს **შეგატკეხა მომხდარა**. რამოდენიმე კაცი მძიმედ დაიჭრა. ქარხნებსა, ტყეულებაზეა და ფოსტაში ჯარი სდგას (რ. ს. ს.).

◆ კოკანის რაინის გზის მატარებელში ერთი მგზავრი **ხოლერით მოკვდა**, ვაგონი ჩამოხსნეს და ცალკე გადასდგეს (რ. ს. ს.).

◆ ოდესიდან ოტკაზნებიან: **ოდესის სავაჭრო ნავთსადგურის ლანდგენად** რამდენიმე წლის განუწყვეტელი მუშაობა და რამდენიმე მილიონი ხარჯია საჭირო (რ. ს. ს.).

◆ კონსტანტინეს გაზ. სვეტში“ დაბეჭდილია შემდეგი ცნობა **„პოგიომკინის“ შესახებ**. „ჯვეშნიან გემის „პოგიომკინის“ ეკიპაჟისაგან ტელეგრამებს ოცდოდ სახელმწიფოების მთავრობებს შეატყობინებენ: „ჩვენ ყველა მთავრობასთან შეგვაკავს ბრძოლა დაწყებულია. ამას ყველა ცუბოლ სახელწიფოს ვალუხანებით და სპირობაც ვრატხო შეეტყობინოთო, რომ უხოვნელყოფით ყველა უცხოელ გემის უფლებოთას, ოგორედაც ყველა ახალ-ახალ ნავთსადგურთა ცენზელობასაც. (ს. ოტ.).

◆ **ახიულოთა ბელოსტოკში**. „ს. პეტერბურგსკია ვედ.“-ს ატყობინებენ: „უკვე შესაძე დღეა, რაც ბელოსტოკში ცხოვრება შეწყდა. ქუჩაში დღეც ორ ახიანზე სპანსნებენ, დუქნები დაკეტილია, **ქარხნებში** ალარ შეშობენ, ტრამვაი ალარ **დადის**. ქუჩებში მხოლოდ პატრულები ახიან. ერთს ხანად ხმა გაგრცელდა, ლოთბისა და ვაჭრებისთვის სოლიდარობის გამოსაცხადებლად საერთო გაფიცვა უნდა მოახდინონო, მაგრამ ჩვენ ისე შეეშინეთ გაფიცვების, რომ ახლა აღარაფერის ყურადღებას არ ეკქცევთ. 21 ივნისს, დილით, ზოგიერთ ქარხნებში გაფიცვა დაიწყო. ქალაქში შუა-დღემდის სრული სიწყნარე იყო. მუშები არსად სსნდნენ. დაიმედა, ხალხი სახლებში მიიმალა. ქალაქი პოლიც-ცეიბითა და **ჯარით** გაიფსო. უცბად სალდოხნე გადმოვარდა უეშნოდა, რომელსაც ექვსი ცხენი ჰყავდა: პოლ ცეიცტარის თანაშეწე გუშსა, ბოქაული ტოლსტუკევინი, უბნის ზედამხედველი საეცი, უფროსი პოლიციელი, ახალგაზდა ქალი ბასი და ერთიც ახალგაზდა ნოკარი. ყუშბარის გადამცდები დაიმალი. ბეკიქ ასტყვა სროლა, რომელიც დაის განმავლობაში არ შეწყვეტილა. მცხოვრებები ძალიან აღელვებული არიან (ნ.).

◆ გაზეთები **შემდეგ ცნობებს იტყობინებიან იმ ოფიცრების შესახებ**, რომელიც პეტერბურგში მოხდა: ოფიცრებმა მომხდარი 11 ივნისს, 4 საათზე, მოკლულია პოლკოვნიკი რასციები და მფლობარეები სეროგეევ და პეტროვნეც. ოფიცრებს ისეთი სამსჯავრო ძალა ჰქონია, რომ ყველა მახლობელი შენობები მიეხერხ-მოუტანეთ. რამ გამოიწვია ოფიცრები,—ჯერ ეს დანამდვილებით არაფერ იცის, მაგრამაობენ ბრძანებით, თი დაგითან, სადაც ეს კატასტროფა მოხდა, ჯარი დგას და სანახავად ახლო არავის უშვებენ. (ნ. ე.)

◆ უცხოეთის გაზეთების სიტყვით, ის ზარალი, რომელიც ოდესას მოუვიდა, **ხაბოც მილიონამდე იქნებაო** („რუს. სლ.“).

კორესპონდენცია

თელავი. ჯრიად-ჯრი შეიძრაფებულ გზაც ვიცით და დასაწერ სჯარაფელის მაორს თოფდეს. გვრედ-ჯოდეზედი. კახეთს ჯრი, **რომელიც** ოწევს თავდებიდ, ცალიან დეიგ ეთმაორის მაჭე ეი თავდებ ტრფიალში.

ამ ეჩის სავჯ-კრეჯზე ბეჯრი თქმედა, ბეჯრი დაჯრედა, მაგრამ ეჩის ისეთ ეჩებიდეკიდა ჯრედა და **ამ** ეჩის სავჯ-კრეჯზე ბეჯრი თქმედა